

Ālikin riiti katak in, jipede survey link eo ijo  
jemļokin im uwaake jejo kajjitōk ko im kwōnaaj  
bōk credit in am ekkatak.

## Aolep Melele Ko Ikijrien Kadek Mōñā



Ewōr turin lōk 8% in ajri ro ilo  
Amedka rej kadek juon kain  
mōñā ilo aṇtqone lōk.

Kwōmaroñ kadeke jabdewōt  
kain mōñā bōtaab mōñā ko  
ekka an ajri ro kadeki rej milik,  
lep, wheat, soy, im pinōt. Jaar  
lōmñak bwe kōttar im kajjioñe  
mōñā kein enaaj kar jipañ  
bōbrae jān kadek mōñā ak  
jemļok jān ekkatak ko rainin rej  
kwaļok āinjuon! Kio, ekkā wōt  
rōjañ ñan kajjioñe mōñā kein ilo  
an dikļok ajri ro ñan jipañ  
bōbrae jān kadek mōñā.

## Ta In Kadek Mōñā?

Kadek mōñā ej wałok ilo an ānbwin bōd im įomṇak mōñā ko rej menin kauwōtata im kajjioñ tariñaeiki im kōm̄an an wałok kōkaļle ko loi jetñaakin an juon kadek mōñā.

Kōkaļle ko kōkaļān kadek mōñā rej wałok ilo wāween eo emera ḥok ñan kauwōtata ñan ājmour im maroñ aikuj kōmadmōdin idīñ. Jet kōkaļle rej kajju wałok ak jet remaroñ wałok jejjo raan tokālik. Emaroñ barainwōt wōr mōñā ko jej jekkar ñani bōtaab emeraļok kōkaļle ko aer jān kadek mōñā.

### Ta jet kōkaļān kadek mōñā? Emaroñ wōr kōkaļle kein:

- Nennab, Idid kil, Kilbūrōrō, Eczema, ak Mōñōjñōj
- Mōlañjōñ ak Metak Loje
- Mōmōjłok ak Pidodo
- Apañ Menono, Wejeñan Menono, ak Pokpok
- Bōbōj ak Kankan To in Kōm̄an Ainikien Ilo Bōro
- Emej ak Mōñōjñōj Lōñi
- Bōbōj Lo, Turin Māj ak Tie
- Addeboulul ak Mōjñō
- Wōtlòk Joñan Aerin Bōtōktōk
- Dolel An Kadek (Anaphylaxis)
  - dolel im ekauwōtata ñan ājmour im maron wałok kōkaļle ko ainwōt: dōlin apañ menono, ḥotłok, oktak kōlarin kil, dōlin mōmōjłok, ak dōlin bōbōj lo, turin māj ak tie.

### Ta ij aikuj kōm̄ane ñe ij įomṇak bwe ajri eo nājū ekadek mōñā?

Ñe emera an ajri eo kadek, mōkaj im kūrlòk takto eo an ajri eo nājim im kwałok mōñā ta kwaar naajdiki im ñāāt. Ñe edolel an ajri eo nājim kadek (dōlin apañ menono, ḥotłok, oktak kōlarin kil, dōlin mōmōjłok, ak dōlin bōbōj lo, turin māj ak tie), bōlen edolel an kadek (anaphylaxis), juon wāween dolel im maron kauwōtata ñan ājmour. Kūrlòk 911 ak etal ñan jikin kōmadmōdin idīñ/aujpitōl eo epaake eok.

### Ewōr Ta Jabdewōt Imaroñ kōm̄ane ñan jipañ bōbrae jān kadek mōñā?

- Emōj rōjañ bwe niñniñ ko ren mōñā wōt dānnin ittūt ilowaan allōñ ko 4-6 ilo jinojn aer mour kōnke ninnin ippān jineer emaroñ kadikłok kauwōtata ñan kadek mōñā. Mama ro rej kaninnin rejjab kijoñ aikuj bōjrak jān jabdewot mōñā ko rej kijoñ kañi ijellókun wōt ñe ewōr kōkaļle in kadek mōñā ko ippān niñniñ ko nājier im takto eo ej rōjañ bwe ren bōjrak.
- Jerbal in etale ko rōkāäl tata rej kwajok bwe naajdik ajri ro mōñā ko ekkā kadeki (ainwōt pinōt im lep ko), ilo juon joñok eo edik, ilo an 6 aer allōñ emaroñ jipañ bōbrae jān aer kadeke mōñā ko. Kōnke āinjuon kajojo ajri, kwōnaaj aikuj kepaak takto eo mōkta jān naajdik niñniñ eo nājim jabdewot ijellókun wōt dānnin ittin jinen ak formula.
- Ñe niñniñ eo nājim ekauwōtata ñan kadek mōñā innām takto eo emaroñ rōjañ bwe en oktak mōñā ko naajdiki.



## Ñaat im ewāween aō jino naajdik niñniñ eo nājū mōñā ko?\*

Ñe niñniñ eo nājim epojak in jino mōñā kōkan im emōj am kepaak takto eo ak rijerbal eo etijemļok ikijien mōñā ūne (WIC Nutritionist):

- Naajdik niñniñ eo nājim mōñā kāäl ko wōt ñe kwōmaroñ pād ippān im waje iumwin diktata 2 awa ko ālikin naajdiki.
- Emaroñ bōk lōk ñan jejjo raan ko ñan an waļok jet iaan kakōlkōl ko, kōn menin, eaorōk ñan köttar 3-5 raan ko kōtaan jānjī ñan bar juon mōñā kāäl.
- Jino naajdiki juon kain mōñā kāäl ilo juon iien (ainwōt bao lijlij) ñan lale bwe niñniñ eo nājim ejjab kadeke.
  - Maroñ naajdiki mōñā ko elōñļok jān juon kare ko ie (ainwōt leen wōjke lijlij ak makroni im jiij) ālikin an dedeļok am kajjioñ naajdiki juon kain mōñā ilo juon iien im niñniñ eo nājim ejjab kadeke.
- Jinoe kōn jidik (1-2 tebōl jibuun ilo juon iien). Tudek eo an niñniñ eo nājim ej juon men jiniñniñ in naaj etal wōt im bōk enañin aolepān ŏn ko aikuji jān dānnin ittin jineer ak formula mae 1 aer iio, kōn menin rejab aikuji bōk elāp joñan mōñā.
- Ne ewōr bar jet am kajjitōk ikijien ñāät im ewāween jino naajdiki niñniñ eo nājim innām kepaak takto eo am ak rijerbal eo etijemļok ikijien mōñā ūne (WIC Nutritionist).

**\*Ñe niñniñ eo nājim ear jabjab an allōñ ak elōñ an un ko ej aikuji lo takto kaki innām kwōmaroñ aikuji köttar an rüttoļok jidik im jino naajdiki. Kepaak takto eo am ak rijerbal eo etijemļok ikijien mōñā ūne (WIC Nutritionist).**



Ilo am jinoe naajdik niñniñ eo nājim mōñā ko rōkāäl, kwōmaroñ bar kobaik waj im kajjioñ dairy, lep, soy, wheat, pinōt, im ek ijellōkūn wōt ñe takto eo ej ba ainjuon.

- Maroñ kajjioñ naajdiki mōñā ko ainwōt yogurt im jiij ak köttar an ajri eo 1 an iio im leļok limen milik in kaū.
- Kwōj JAB aikuji kajju naajdik niñniñ eo nājim pinōt bōta jān nine eo kōnke ekauwōtata ñan niñniñ kōn an ḥap an dedāpdāp. Bōtaab, maroñ kajjioñ naajdiki pinōt bōta ilo jekjek kein:
  - Kāreiki 2 tijibuun in pinōt bōta ippān 2-3 tijibuun in aebōj, dānnin ittūt, ak milik formula ñan kapidodoļok.
  - Kāreiki 2 tijibuun in pinōt bōta ak bōuta in pinōt bōta ippān 2-3 tijibuun in mōñā pidodo ko emōj an kajjioñi im emaroñ kañi.
  - Ak kōōnļoke im kāreiki ippān mōñā in kōtaan awa ko (iik in peanut puff).

## Jipañl ij kap jejā ke ewōr mōñā ajri eo nājū ej kadeke! Ta eo ij aikuj kōmmane kio?

Eaorōk bwe ajri eo nājim en jab bōk mōñā ko ej kadeki.

- Kōnono ippān taktō eo an ajri eo nājim ñan ejaake juon plan im barainwōt ta ko aikuj waji im ta aikuj kōmmane ñe ajri ro rej jirilök im kañe mōñā rot in.
- Kürlok WIC clinic eo im kōmman am appointment ippān rijerbal eo etijemlök ikijjen mōñā ûne (WIC Nutritionist) ñan bōk katak kōn kilen riit label ko im kilen bōbrae mōñā ko rejekkar.
- Katakin jabdewōt ro jet remaroñ jipañ kaajjiriri ajri eo nājim (ro uwaan baamle, ro mōttam, ri-kaajjiriri ro, rijerbal in daycare, ro āierlökwōt) kōn an ajri eo nājim kadek mōñā. Lukkuun lale bwe rejejā mōñā ta ko ajri eo ejab aikuj kañi im ta aikuj kōmmane ñe rej lōmñak bwe ajri eo ej nājim ekadek mōñā.

Ej juon jerata, kōnke ñe ajri eo nājim ej kadeke juon mōñā, innām eļapłok aer maroñ kauwōtata ñan kadeke bar juon kain mōñā. Kōn menin, eaorōk bwe kwōn wōnmaanłok wōt im waje kōkalļe ko ilo am kakkobaba waj kijeer mōñā. Emaroñ lukkuun jipañ ñe kwōnaaj je ilo juon bok mōñā ta ko kwōj kajjioñ naajdiki im ñāt ñan am waje ñe elōñ kōkalļe ej wałok.

Men eo emمان in emaroñ “etal im jako” an jet (ejab aolep) ajri kadek mōñā ilo aer rüttołok. Ñe ewōr mōñā en ajri eo nājim ej kadeke, kwōjaikuj mokta kōnono ippān takto eo aer **aolep iien** mokta jān bar kajjioñ naajdiki mōñā eo tokālik.



**STOP!**

**Jiped ijin ñan kadedeikłok Ekkatak  
(Survey) eo ñan bōk credit**



Find us on

The U.S. Department of Agriculture (USDA) ej ijo ejjełok jerbal in kalijekłok ie. Kōmeļele in ej ajej tōk jān Oklahoma State Department of Health (OSDH), ijo ejjełok jerbal in kalijekłok ie. Ewōr juon Digital baeļ eo emōj kadełöne ilo Publications Clearinghouse eo an Oklahoma Department of Libraries ñan loore Kakien ko an Oklahoma ilo section 3-114 in Title 65 im maroñ download i ilo [www.documents.ok.gov](http://www.documents.ok.gov). | Ajej ilo kar Jānwōde 2021|